

3

きょう たんじょうび  
今日は、フィルの誕生日です。

とう にじゅうごにん  
フィルはお父さんから、なまりでできた二十五人の  
にんぎょう  
へいたいの人形をもらいました。

にんぎょう なか ひとり  
たくさんいるへいたいの人形の中で、一人だけ、  
いっぽんあし にんぎょう  
一本足の人形がいました。

かたあし  
「あれ？ どうしてこのへいたいさんだけ、片足がない  
のかな？」

にんぎょう つく とき た  
人形を作る時に、なまりが足りなくなってしまう  
たのでしょか。

いっぽんあし にんぎょう  
この一本足のへいたいの人形を、フィルはすぐに  
き い  
気に入りました。



5

よる ひとびと ねしず  
夜になり、人々が寝静まったころ。

へ や ばこ なか  
フィルの部屋のおもちゃ箱の中から、おもちゃたち  
で  
が出てきました。

おんがくたい にんぎょう たいこ な こうしん  
音楽隊の人形が、太鼓やラッパを鳴らして行進を  
はじ くるま おんがく  
始め、クマのぬいぐるみや車のおもちゃが、音楽に  
あ おど  
合わせて踊っています。

いっぽんあし はこ こしか  
一本足のなまりのへいたいは、箱に腰掛けて、ある  
おんな こ にんぎょう み  
女の子の人形を見ていました。

かたあし まわ おど うつく  
片足でくるくると回って踊る、美しいバレリーナ  
にんぎょう  
の人形です。

あたま きんいろ ひか かみかざ  
頭に金色に光る髪飾りをつけていました。

なまりのへいたいは、そのバレリーナが、自分と同  
じぶん おな  
じように片足しかないのだとかんちがいしていたので  
かたあし  
す。



27

Today is Phil's birthday.

Phil got 25 tin toy soldiers from his father for his birthday.

Among the many toy soldiers, there was one single soldier with only one leg.

"Huh? Why only this soldier has one leg?"

Perhaps, this could be because there was not enough tin when the soldiers were made.

Phil instantly liked this one legged soldier.



Late at night, while everyone was sound asleep, the toys came out of Phil's toy box in his room.

Brass band toys started their parade, vibrantly playing trumpets and drums, and then stuffed bears, as well as car toys, danced to the music.

The one legged soldier was seated on the box and he was looking at a little girl doll.

It was a pretty ballerina doll, gracefully spinning on one foot.

The doll had a gold hair ornament on her head.

The tin soldier doll mistakenly assumed that the ballerina doll also had only one leg like him.

